Agency Models: RT710-CD, RT710-DD, RT710-BC-2, RT710-VD-VS1, RT710-VD-TH1, RT710-VD-KB1, RT710-VD-KB2, RT710-VD-KB4

Product documentation is available at automation.honeywell.com.	La documentation sur le produit est disponible à automation.honeywell.com.	La documentation du produit est disponible sur le site automation.honeywell.com.	La documentazione sul prodotto è disponibile sul sito automation.honeywell.com.	Die Produktdokumentation ist unter automation.honeywell.com verfügbar.	La documentación del producto está disponible en automation.honeywell.com.	La documentación del producto está disponible en automation.honeywell.com.
A documentação do produto está disponível em automation.honeywell.com.	产品文档请参见 automation.honeywell.com。	產品文件集請參見 automation.honeywell.com。	製品ドキュメントは automation.honeywell.com で利用可能です。	제품 설명서는 automation.honeywell.com 에서 확인할 수 있습니다 .	**Документацию по изделию можно найти на сайте** automation.honeywell.com.	تتوفّر وثائق المنتج على الموقع التالي automation.honeywell.com.
Publicly downloadable certificates are available at www.honeywellaidc.com/compliance.	Les certificats téléchargeables accessibles au public sont disponibles à www.honeywellaidc.com/compliance.	Les certificats téléchargeables publiquement sont disponibles sur www.honeywellaidc.com/compliance.	I certificati pubblicamente scaricabili sono disponibili sul sito Web www.honeywellaidc.com/compliance.	Zertifikate stehen unter www.honeywellaidc.com/compliance öffentlich zum Download zur Verfügung.	Hay certificados descargables disponibles públicamente en www.honeywellaidc.com/compliance.	Puede descargar los certificados de acceso público en www.honeywellaidc.com/compliance.
Certificados disponíveis ao público para download em: www.honeywellaidc.com/compliance.	如需公开下载的证书，请访问 www.honeywellaidc.com/compliance。	如需可公開下載的證書，請造訪 www.honeywellaidc.com/compliance。	一般にダウンロード可能な証明書は、www.honeywellaidc.com/compliance で利用可能です。	공개적으로 다운로드 가능한 인증서는 www.honeywellaidc.com/compliance 에서 구할 수 있습니다 .	**Публичные сертификаты доступны на странице** www.honeywellaidc.com/compliance.	الشهادات القابلة للتنزيل متاحة للعامة على الموقع www.honeywellaidc.com/compliance.
Caution: Any changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Honeywell International Inc. may void the authorization to operate this equipment.	MISE EN GARDE : Tout changement ou modification apporté(e) à cet équipement qui n'est pas expressément approuvé(e) par Honeywell International Inc. peut annuler l'autorisation d'utiliser cet équipement.	Mise en garde : tous les changements ou les modifications apportés à cet équipement non expressément approuvés par Honeywell International Inc. peuvent annuler l'autorisation d'utiliser cet équipement.	Attenzione: qualsiasi variazione o modifica apportata a questa apparecchiatura, non espressamente approvata da Honeywell International Inc., potrebbe annullare l'autorizzazione concessa all'utente per utilizzare l'apparecchiatura.	Vorsicht: Von Honeywell International Inc. nicht ausdrücklich genehmigte Veränderungen an diesem Gerät können dazu führen, dass die Betriebsgenehmigung für dieses Gerät erlischt.	Precaución: Cualquier modificación o cambio realizado en este equipo, no expresamente aprobado por Honeywell International Inc., puede anular la autorización para utilizar este equipo.	Precaución: cualquier cambio o modificación a este equipo que no esté expresamente aprobado por Honeywell International Inc. puede invalidar la autorización para usarlo.
Atenção: qualquer alteração ou modificação não aprovada expressamente pela Honeywell International Inc. neste equipamento poderá invalidar a autorização de operá-lo.	注意：对本设备进行任何未经 Honeywell International Inc. 明确准许的更改或修改，可能会使操作本设备的授权失效。	注意：凡未經 Honeywell International Inc. 明確准許即擅自變更或改造本設備者，可能無權再操作本設備。	警告：Honeywell International Inc. の明示的な承認なしに、この機器を変更または改変すると、この機器を操作する権限が無効になる場合があります。	주의 : Honeywell International Inc. 에 의해 확실한 승인을 받지 않은 방법으로 본 장비를 변경 또는 개조하는 경우 장비를 작동할 수 있는 승인이 취소될 수 있습니다 .	Внимание! Любые изменения или модификации данного оборудования без одобрения компании Honeywell International Inc. могут привести к запрету эксплуатации данного оборудования.	تحذير: قد تؤدي أي تغييرات أو تعديلات على هذا الجهاز غير مصادق عليها من شركة Honeywell International Inc. إلى إلغاء ترخيص تشغيل هذا الجهاز.

Models: RT710-CD, RT710-DD, RT710-BC-2
FCC Part 15 Subpart B Class B

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio or television technician for help.

If necessary, the user should consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. Honeywell International Inc. is not responsible for any radio or television interference caused by unauthorized modifications of this equipment or the substitution or attachment of connecting cables and equipment other than those specified by Honeywell International Inc. The correction is the responsibility of the user.

Models: RT710-VD-VS1, RT710-VD-TH1, RT710-VD-KB1, RT710-VD-KB2, RT710-VD-KB4
FCC Part 15 Class A

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Models: RT710-CD, RT710-DD, RT710-BC-2
Canadian Compliance

This device contains license-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's license-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

CAN ICES(B)/NMB(B)

Models: RT710-CD, RT710-DD, RT710-BC-2
Conformité à la règlementation canadienne

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
1. l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
2. l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioelectrique subi, meme si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES(B)/NMB(B)

Models: RT710-VD-VS1, RT710-VD-TH1, RT710-VD-KB1, RT710-VD-KB2, RT710-VD-KB4
Canadian Compliance

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Models: RT710-VD-VS1, RT710-VD-TH1, RT710-VD-KB1, RT710-VD-KB2, RT710-VD-KB4
Conformité à la règlementation canadienne

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada CAN ICES (A)/NMB (A).

Models: Agency Models: RT710-CD, RT710-DD, RT710-BC-2, RT710-VD-VS1, RT710-VD-TH1, RT710-VD-KB1, RT710-VD-KB2, RT710-VD-KB4
USA, Canada NRTL Safety

cTUVus listed: UL62368-1 4th Edition and CSA C22.2 No. 62368-1-19 4th Edition.

Models: Agency Models: RT710-CD, RT710-DD, RT710-BC-2, RT710-VD-VS1, RT710-VD-TH1, RT710-VD-KB1, RT710-VD-KB2, RT710-VD-KB4
USA, Canada NRTL Safety

Homologué cTUVus: UL 62368-1, 4e édition et CSA C22.2 No.62368-1-19, 4e édition.

Models: RT710-CD, RT710-DD, RT710-BC-2, RT710-VD-VS1, RT710-VD-TH1, RT710-VD-KB1, RT710-VD-KB2, RT710-VD-KB4

The CE marking indicates compliance with the following directives: • 2014/30/EU EMC • 2011/65/EU RoHS (Recast) In addition, complies to 2014/35/EU Low Voltage Directive, when shipped with recommended power supply. European contact: Honeywell Productivity Solutions BV Burgemeester Burgerslaan 40 5245NH Rosmalen The Netherlands	Le marquage CE indique la conformité avec les directives suivantes : • 2014/30/EU CEM • 2011/65/UE – RoHS (Refonte) De plus, ce produit est conforme à la directive européenne 2014/35/EU relative aux basses tensions lorsqu'il est expédié avec le bloc d'alimentation recommandé. Personne-ressource en Europe : Honeywell Productivity Solutions BV Burgemeester Burgerslaan 40 5245NH Rosmalen Les Pays-Bas	Le marquage CE indique la conformité aux directives suivantes : • 2014/30/EU CEM • 2011/65/UE RoHS (refonte) De plus, indique la conformité à la directive 2014/35/EU Basse tension, lorsque le dispositif est livré avec l'alimentation électrique recommandée. Contact en Europe : Honeywell Productivity Solutions BV Burgemeester Burgerslaan 40 5245NH Rosmalen Pays-Bas	La marcatura CE indica conformità alle seguenti direttive: • 2014/30/EU CEM • RoHS 2011/65/UE (rifusione) È inoltre conforme ai sensi della Direttiva bassa tensione 2014/35/EU, se spedito con l'alimentatore consigliato. Contatto in Europa: Honeywell Productivity Solutions BV Burgemeester Burgerslaan 40 5245NH Rosmalen Paesi Bassi	Die CE-Kennzeichnung signalisiert die Konformität mit folgenden Richtlinien: • 2014/30/EU EMV • 2011/65/EU RoHS (Recast) Weiterhin entspricht dieses Produkt der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, wenn es mit dem empfohlenen Netzteil geliefert wird. Ansprechpartner Europa: Honeywell Productivity Solutions BV Burgemeester Burgerslaan 40 5245NH Rosmalen Niederlande	La marca CE indica el cumplimiento de las siguientes normativas: • 2014/30/EU EMC • 2011/65/EU RoHS (Refundida) Asimismo, cumple la normativa de bajo voltaje 2014/35/EU cuando se envía con la fuente de alimentación recomendada. Contacto europeo: Honeywell Productivity Solutions BV Burgemeester Burgerslaan 40 5245NH Rosmalen Países Bajos	La indicación CE indica el cumplimiento con las siguientes directivas: • 2014/30/EU EMC • 2011/65/EU RoHS (Reformulada) Además, cumple con la directiva de bajo voltaje 2014/35/EU cuando se envía con la fuente de poder recomendada. Contacto europeo: Honeywell Productivity Solutions B.V. Burgemeester Burgerslaan 40 5245NH Rosmalen Países Bajos
A marca CE indica conformidade com as seguintes diretivas: • 2014/30/EU EMC • 2011/65/EU RoHS (Reformulação) Além disso, o produto está em conformidade com a Diretiva para baixa tensão 2014/35/EU, quando fornecido com a fonte de alimentação recomendada. Contato na Europa: Honeywell Productivity Solutions BV Burgemeester Burgerslaan 40 5245NH Rosmalen Holanda	CE 标记表示符合以下指令： · 2014/30/EU EMC · 2011/65/EU RoHS (新版) 此外，在随附建议的电源时，设备还符合 2014/35/EU 低电压指令的要求。欧洲联系信息： Honeywell Productivity Solutions BV Burgemeester Burgerslaan 40 5245NH Rosmalen The Netherlands	CE 標記表示符合下列指令： · 2014/30/EU EMC · 2011/65/EU RoHS (重訂) 此外，出廠時如附帶建議的電源，亦符合 2014/35/EU 低電壓指令。歐洲聯絡資訊： Honeywell Productivity Solutions BV Burgemeester Burgerslaan 40 5245NH Rosmalen The Netherlands	CE マークは、本装置が次の指令に準拠していることを示します。 • 2014/30/EU EMC • 2011/65/EU RoHS (改正) また、推奨電源付きで出荷されている場合は、2014/35/EU Low Voltage Directive にも準拠しています。欧州でのお問い合わせ : Honeywell Productivity Solutions BV Burgemeester Burgerslaan 40 5245NH Rosmalen The Netherlands	CE 마크는 다음 지침을 준수함을 나타냅니다 . • 2014/30/EU EMC • 2011/65/EU RoHS (Recast) 또한 , 권장 전원 공급장치와 함께 배송된 경우에는 2014/35/EU Low Voltage Directive(저전압 지침) 를 준수합니다 . 유럽 연락처 : Honeywell Productivity Solutions BV Burgemeester Burgerslaan 40 5245NH Rosmalen The Netherlands	Маркировка CE означает соответствие требованиям следующих директив: • 2014/30/EU Директива по электромагнитной совместимости (ЭМС) • 2011/65/EU Директива RoHS (исправленная) Кроме того, соответствует требованиям директивы по низковольтному оборудованию 2014/35/EU при поставке с рекомендованным источником питания. Контактное лицо в Европе: Honeywell Productivity Solutions BV Burgemeester Burgerslaan 40 5245NH Rosmalen The Netherlands	تشير علامة CE إلى التوافق مع التوجيهات التالية: • توجيه التوافق الكهرومغناطيسي (EMC) 2014/30/EU • توجيه تقييد استخدام المواد الخطرة (RoHS) 2011/65/EU (إعادة الصب) علاوةً على ذلك، يتوافق المنتج مع توجيه الفولطية المنخفضة 2014/35/EU عند إرفاق مصدر إمداد الطاقة المستحسن معه. جهة الاتصال الأوروبية: Honeywell Productivity Solutions BV Burgemeester Burgerslaan 40 5245NH Rosmalen هولندا

United Kingdom Contact: Honeywell Productivity Solutions Limited, Honeywell House, Skimped Hill Lane, Bracknell, Berkshire, RG12 1EB Phone: +44 (0)1344921052

Model: RT710-VD-VS1, RT710-VD-TH1, RT710-VD-KB1, RT710-VD-KB2, RT710-VD-KB4

Warning: This is a Class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.	Avertissement : Ce produit appartient à la classe A. Dans un environnement domestique, il peut entraîner des interférences radio, obligeant l'utilisateur à prendre les mesures qui s'imposent.	Avertissement : Ceci est un appareil de classe A. Dans un environnement domestique, cet appareil peut créer des interférences radio, auquel cas l'utilisateur devra prendre les dispositions nécessaires.	Avvertenza: questo è un prodotto di classe A. In un ambiente domestico, questo prodotto può generare interferenze radio; in tal caso, sta all'utente adottare le misure adeguate.	Warnung: Das ist ein Produkt der Klasse A. In einer Wohngegend kann dieses Produkt Störungen beim Radioempfang verursachen; in einem solchen Fall muss der Benutzer eventuell ausreichende Abhilfemaßnahmen treffen.	Advertencia: Es un producto de clase A. En un entorno doméstico, este producto podría causar interferencias de radio, en cuyo caso el usuario deberá tomar las medidas adecuadas.	Advertencia: Este es un producto de clase A. En un entorno doméstico, este producto podría generar interferencia de radiofrecuencia, en cuyo caso es probable que el usuario tenga que tomar las medidas correspondientes.
Aviso: este é um produto de Classe A. Em um ambiente doméstico, este produto pode causar interferência de rádio. Nesse caso, o usuário deve tomar as medidas adequadas.	警告：此为 A 级产品，在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对干扰采取切实可行的措施。	警告：這是 A 類產品。在家庭室內環境中此產品可能會造成無線電干擾，此時使用者可能必須採取相應措施。	警告：この製品はクラス A 製品です。家庭環境でこの製品を使用すると、受信障害が発生し、ユーザーによる適切な対策が必要となる場合があります。	경고 : A 급 기기 (업무용 방송통신기기): 이 기기는 업무용 (A 급) 으로 전자파적합등록을 한 기기이오니 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며 , 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다 .	Предупреждение: Это продукт класса A. В бытовых условиях этот продукт может вызывать радиопомехи, и в этом случае пользователю может понадобиться принять соответствующие меры.	تحذير: هذا المنتج من الفئة A قد يسبب المنتج تداخلاً لاسلكيًا داخل المنازل، حيث يتعين على المستخدم في هذه الحالة اتخاذ الإجراءات اللازمة.
CAUTION: Improper battery replacement or incompatible device usage may result in risk of burns, fire, explosion, or other hazard. Dispose of batteries according to local regulations.	ATTENTION : Un remplacement inadéquat de la batterie ou une utilisation incompatible de l'appareil peut présenter des risques de brulures, d'incendie, d'explosion ou d'autres dangers. Jetez les piles en lithium-ion conformément aux régulations locales.	MISE EN GARDE : Le remplacement incorrect de la pile ou l'usage d'un appareil non compatible peut représenter des risques de brûlures, d'incendie, d'explosion ou d'autres dangers. Éliminez les piles lithium-ion usagées conformément aux réglementations locales.	Attenzione. La sostituzione inadeguata delle batterie o un uso incompatibile del dispositivo possono causare rischi di ustioni, incendi, esplosioni o altri pericoli. Smaltire le batterie agli ioni di litio in conformità ai regolamenti locali.	VORSICHT. Ungeeignete Ersatz-Akkus oder nicht kompatible Gerätenutzung kann zu Verbrennungen, Feuer, Explosion oder anderen Gefahren führen. Entsorgen Sie die Lithium-Ionen-Batterien gemäß den lokalen Richtlinien.	PRECAUCIÓN: El reemplazo inadecuado de la batería o el uso de un dispositivo incompatible pueden dar como resultado quemaduras, un incendio, explosión u otros riesgos. Descarte todas las baterías de litio según las regulaciones locales.	Precaución: El reemplazo inadecuado de la batería o el uso de un dispositivo incompatible puede presentar riesgo de quemaduras, incendio, explosión, u otro tipo de riesgos. Deseche las baterías de iones de litio de acuerdo a las normativas locales.
CUIDADO: a substituição incorreta da bateria ou o uso de um dispositivo incompatível pode resultar em riscos de queimaduras, incêndio, explosão ou outros perigos. Descarte as baterias de íon de lítio de acordo com as regulamentações locais.	注意：电池更换不当或者用于不兼容的设备可能导致燃烧、起火、爆炸或其他危险。请按照当地规定处置锂电池。	注意：不適當的電池更換或者與不相容的裝置搭配使用，可能導致燃燒、火災、爆炸或其他危險。請依照當地法規處置鋰電池。	注意：誤った電池交換または互換性の無いデバイスの使用により、やけど、発火、爆発などの危険をお引きおこす可能性があります。リチウムイオン電池の廃棄については、地域の規則に従ってください。	주의 : 배터리를 부적절하게 교체하거나 호환되지 않는 장비를 사용하게 되면, 화상, 화재, 폭발, 기타 위험이 발생할 수 있습니다 . 지역 규정에 따라 리튬 이온 배터리를 처분하십시오.	ВНИМАНИЕ: В случае неправильной замены аккумулятора или использования несовместимого устройства существует опасность ожога, пожара, взрыва, а также других несчастных случаев. Утилизация литий-ионных аккумуляторов должна производиться в соответствии с местными нормативами.	تحذير: قد يتسبب استخدام بطارية غير صحيحة أو الاستعمال غير المتوافق للجهاز في الإصابة بحروق أو اندلاع حريق أو حدوث انفجارات أو التسبب بمخاطر أخرى. يجب التخلص من البطاريات وفقًا للوائح المحلية.

产品中有害物质的名称及含量 (Names and Content of Hazardous Substances in the Product)

部件名称 (Parts Name)	有害物质 (Hazardous Substances)									
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr6+)	多溴联苯 (PBBs)	多溴二苯醚 (PBDEs)	邻苯二甲酸二正丁酯 (DBP)	邻苯二甲酸二异丁酯 (DIBP)	邻苯二甲酸丁基苄酯 (BBP)	邻苯二甲酸二 (2- 乙基) 己酯 (DEHP)
铜合金部件(Copper alloy parts)	x	o	o	o	o	o	o	o	o	o
印刷电路板(PCBA)	x	o	o	o	o	o	o	o	o	o
连接线(Cables)	x	o	o	o	o	o	o	o	o	o
塑料和聚合物部件 (Plastic and Polymer parts)	o	o	o	o	o	o	o	o	o	o

o: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。(Indicates that this hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is not above the limit of the restriction on Electrical and electronic products from National Standard.)
x: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中含量超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。(Indicates that this hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials for this part is above the limit of the restriction on Electrical and electronic products from National Standard.)

以上未列出的部件，表明其有害物质含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。For the components not listed above, the hazardous substance content does not exceed the national standard on the restriction of the use of hazardous substances in electrical and electronic products.

注意 : 用户不可以随意将操作系统更换成其它类别的操作系统，操作系统的更新需要从目前设备上所安装 OS 的供应商得到许可。	警示：禁止拆解、撞击、挤压、或投入火中。若出现严重鼓胀 , 请勿继续使用。请勿置于高温环境中。电池浸水后禁止使用！

Product Environmental Information Refer to honeywell.com/PSSenvironmental for the RoHS / REACH / WEEE information.	**Renseignements relatifs à l'environnement à propos des produits** Reportez-vous à la page honeywell.com/PSSenvironmental pour obtenir des renseignements concernant les directives RoHS/REACH/WEEE.	**Informations environnementales sur les produits** Reportez-vous au site honeywell.com/PSSenvironmental pour obtenir les informations sur les directives RoHS/REACH/WEEE.	**Informazioni ambientali relative al prodotto** Consultare il sito web honeywell.com/PSSenvironmental per informazioni su RoHS/REACH/RAEE.	**Informationen zur Umweltverträglichkeit von Produkten** Unter honeywell.com/PSSenvironmental finden Sie Informationen über RoHS/REACH/WEEE.	**Información ambiental del producto** Consulte honeywell.com/PSSenvironmental para obtener información sobre RoHS/REACH/WEEE.	**Información ambiental de producto** Consulte la información RoHS/REACH/WEEE en honeywell.com/PSSenvironmental.
Informações ambientais sobre produtos Consulte a página honeywell.com/PSSenvironmental para obter informações sobre as normas RoHS/REACH/WEEE.	**产品环境信息** 有关 RoHS / REACH / WEEE 信息，请参阅 honeywell.com/PSSenvironmental。	**產品環境資訊** 請參閱 honeywell.com/PSSenvironmental 以瞭解 RoHS / REACH / WEEE 資訊。	**製品の環境情報** RoHS / REACH / WEEE に関する情報については、honeywell.com/PSSenvironmental を参照してください。	**제품 환경 정보** RoHS / REACH / WEEE 정보는 honeywell.com/PSSenvironmental 에서 참조하십시오 .	**Экологическая информация о продукции** Информация о соответствии требованиям RoHS / REACH / WEEE приведена на сайте honeywell.com/PSSenvironmental.	المواصفات البيئية للمنتج يُرجى الرجوع إلى honeywell.com/PSSenvironmental

Patents For patent information, refer to www.hsmpats.com.	**Brevets** Veuillez consulter le site www.hsmpats.com pour obtenir des renseignements au sujet du brevet.	**Brevets** Pour plus d'informations sur les brevets, visitez la page www.hsmpats.com.	**Brevetti** Per i dettagli sui brevetti, fare riferimento al sito Web www.hsmpats.com.	**Patente** Patentinformationen sind unter www.hsmpats.com erhältlich.	**Patentes** Para obtener información sobre las patentes, visite www.hsmpats.com.	**Patentes** Para obtener información sobre patentes, consulte www.hsmpats.com.
Patentes Para obter informações sobre patente, consulte www.hsmpats.com.	**专利** 有关专利信息，请参阅 www.hsmpats.com。	**專利** 相關專利資訊請參閱 www.hsmpats.com 中的說明。	**特許** 特許情報については、www.hsmpats.com を参照してください。	**특허** 특허 정보는 www.hsmpats.com 를 참조하십시오 .	**Патенты** Информация о патентах приведена на веб-странице www.hsmpats.com.	**براءات الاختراع** للحصول على معلومات براءة الاختراع، قم بزيارة الموقع التالي: www.hsmpats.com.
For warranty information, go to automation.honeywell.com and click Support > Productivity Solutions > Warranties.	Pour obtenir des renseignements sur la garantie, rendez-vous sur automation.honeywell.com et cliquez sur Assistance > Productivité > Garanties.	Pour obtenir des informations sur la garantie, rendez-vous sur automation.honeywell.com et cliquez sur Assistance > Productivité > Garanties.	Per informazioni sulla garanzia, visitare automation.honeywell.com e fare clic su Assistenza > Produttività > Garanzie.	Informationen zur Garantie finden Sie auf unserer Website automation.honeywell.com unter Support > Produktivität > Garantie.	Para obtener información sobre la garantía, vaya a automation.honeywell.com y haga clic en Support >Produktivität > Garantie.	Para obtener información sobre la garantía, vaya a automation.honeywell.com y haga clic en Soporte > Productividad > Garantías.
Para obter informações sobre garantia, acesse automation.honeywell.com e clique em Suporte > Produtividade > Garantias.	有关保修信息，请访问 automation.honeywell.com，然后单击 Support （支持）> Productivity (生产力) > Warranties （保修）。	請前往 automation.honeywell.com ，然後按一下 Support (支援) > Productivity (生產力) > Warranties (保修) 以瞭解保固資訊。	保証に関する情報は、automation.honeywell.com から、[Support （サポート）]> [Productivity （プロダクティビティ）] > [Warranties （保証）] の順に選択してください。	보증 정보는 automation.honeywell.com 을 방문해서 Support (지원) > Productivity (생산성) > Warranties (보증)을 선택하십시오.	**Чтобы ознакомиться с информацией о гарантии, перейдите на веб-сайт automation.honeywell.com и выберите «Support > Productivity > Warranties» («Поддержка > Эффективная работа > Ограниченная Гарантия»).**	لمطالعة معلومات الضمان، انتقل إلى automation.honeywell.com وحدد Support > Productivity (الإنتاجية) > Warranties (الضمانات) .
Chcete-li nalézt informace o záruce, přejděte na stránky automation.honeywell.com a kliknête na Support (Podpora) > Productivity (Produktivita) > Warranties (Záruky).	Da biste videli informacije o garanciji, idite na adresu automation.honeywell.com i kliknite na opcije Support (Podrška) > Productivity (Produktivnost) > Warranties (Garancije).					

This document was prepared and executed in the English language. In the event this document is translated into another language and a conflict arises between the English version and a non-English version, the English version shall prevail, it being recognized and acknowledged that the English language version most clearly expresses the intent of the parties. Any notice or communication given in connection with this document must include a version in the English language.

Ce document a été préparé et exécuté dans la langue anglaise. Dans l'éventualité où le document serait traduit dans une autre langue et qu'un litige survenait entre la version en anglais et la version autre qu'en anglais, la version en anglais prévaudra, étant confirmé et reconnu que la version en anglais exprime de façon plus précise l'intention des parties. Tout avis ou toute communication relatif à ce document doit inclure une version en anglais.

Ce document a été préparé et finalisé en anglais. Si ce document est traduit dans une autre langue et si un conflit survient entre la version en anglais et la version traduite, la version en anglais prévaudra tant il est reconnu et établi qu'elle exprime le plus clairement les intentions des parties. Tout avis ou communication produit en relation avec ce document doit comporter une version en anglais.

Questo documento è stato preparato e redatto in lingua inglese. In caso di traduzione in altre lingue, nell'eventualità sorgano conflitti fra la versione non inglese e quella inglese, prevarrà quest'ultima in quanto viene riconosciuto e accettato che la versione in lingua inglese esprime più chiaramente gli accordi fra le parti. Qualsiasi notifica o comunicazione inviata in rapporto a questo documento deve includere una versione in lingua inglese.

Dieses Dokument wurde in englischer Sprache erstellt und ausgefertigt. Wenn dieses Dokument in eine andere Sprache übersetzt wird, und ein Konflikt zwischen der englischen und nicht-englischen Fassung auftritt, hat die englische Fassung Vorrang, da die Parteien anerkennen, dass die Fassung in englischer Sprache ihren Absichten am deutlichsten Ausdruck verleiht. Alle Hinweise oder Mitteilungen in Zusammenhang mit diesem Dokument müssen auch in einer Fassung in englischer Sprache erfolgen.

Originalmente, este documento se creó y redactó en inglés. En caso de que se traduzca a otro idioma y surja un conflicto entre la versión en inglés y la versión en otro idioma, prevalecerá la versión en inglés. Se reconoce y admite que, en la versión en inglés, expresa la intención de las partes con más claridad. Cualquier aviso o comunicación proporcionada en relación con este documento debe incluir una versión en inglés.

Este documento se preparó y redactó en inglés. En caso de que se traduzca a otro idioma y surja algún conflicto entre la versión en inglés y la del idioma extranjero, prevalecerá la versión en inglés, dado que se reconoce y admite que la versión en inglés expresa más claramente la intención de las partes. Cualquier aviso o comunicación proporcionada en relación con este documento deberá incluir una versión en inglés.

Este documento foi preparado e feito em língua inglesa. Se este documento for traduzido para outro idioma e surgirem conflitos entre a versão em inglês e a versão no outro idioma, a versão em inglês prevalecerá, sendo reconhecido e atestado que a versão em língua inglesa expressa mais claramente a intenção das partes. Qualquer comunicação ou aviso relacionado a este documento deve conter a versão em inglês.

本文档以英文撰写。如果本文档的其他语言版本与英文版本存在冲突，则以英文版本为准。各方一致认可和同意英文版本最清楚地表达了各自的意图。任何与本文档相关的声明或沟通，都应包括英文版本。

本文件的原稿是以英文撰寫。如果本文件翻譯為其他語言，而英文版和非英文版之間產生衝突，應以英文版為準，並且各方一致認同並確認英文版最能夠清楚地表達各方的意圖。凡是所有與本文件有關之公告或通訊，都必須包含英文的版本。

本書は英語で作成され発行されています。本書を他の言語に翻訳し、英語版と英語以外の版に矛盾が生じた場合は、関係者の意図を最も明確に表すものが英語版であることを認識および承諾し、英語版が優先するものとします。さらに、本書に関連して与えられる告知や通知は、すべて英語版を含むものとします。

본 문서는 영어로 준비되어 작성된 것입니다 . 본 문서를 다른 언어로 번역했는데 영문본과 번역본 사이에 상충하는 부분이 발생하는 경우에는 영문본이 우선하며 , 영문본이 양쪽 당사자의 의도를 가장 명확하게 표현하고 있음을 인식하고 확인합니다 . 본 문서와 관련한 모든 고지 또는 전달 사항에는 영문본이 동봉되어야 합니다 .

Данный документ был подготовлен и выполнен на английском языке. При переводе данного документа на другой язык, в случае возникновения противоречий между английской версией и версией на другом языке, английская версия имеет преимущественную силу. Данным признается, что версия документа на английском языке наиболее четко выражает намерения сторон. Любые уведомления или письма, направляемые в связи с данным документом, должны включать в себя версию на английском языке.

تحررت هذه الوثيقة وكتبت باللغة الإنجليزية. تسري النسخة الإنجليزية للوثيقة ويعترف بها وتقر بأنها النسخة التي تعبر صراحة عن مقصد أطراف العقد في حال ترجمتها لأي لغة أخرى وتسُب بذلك نزاعًا بين النسخة المترجمة والنسخة الإنجليزية. ترفق نسخة باللغة الإنجليزية لأي إخطارات أو اتصالات مرسلة تتعلق بهذه الوثيقة.

Bu belge, İngilizce olarak hazırlanmış ve yayınlanmıştır. Bu belge başka bir dile çevrilirse ve İngilizce metin ile İngilizce olmayan metin arasında ihtilaf oluşursa İngilizce metin geçerli olacak ve İngilizce metnin tarafların niyetini açıkça ifade ettiği kabul edilip onaylanacaktır. Bu belgeyle bağlantılı olarak yapılan beyanlar veya yazışmalara İngilizce çevirileri de eklenecektir.

©2026 Brady Worldwide, Inc. and its affiliates. All rights reserved.